

遠東人

徐有庠
題

遠東集團
FAR EASTERN GROUP
7
Since 1949
Together For a Promising Future
共創美好未來 你我攜手同行

共同开创「诚勤朴慎·创新」的健康人生

OCT 2020

NO. 362

10月号

COVER STORY

欢庆71周年—远东纪事 荣耀同享
变革再造 重现豫章风华
爱买启动量贩3.0

LIFE GUIDE

法律网
公布行车记录器画面
是否违反个资法？
财经网
聪明使用信用卡 生活礼遇PLUS



远东领航 齐创社会新价值

Leading and creating the new social value

扫描 QR Code 看更多即时讯息
还可下载电子杂志





⬆ 亚东技术学院产学合作暨青创中心举行新建工程开工典礼，远东集团徐旭东董事长、王孝一执行长、徐元智先生医药基金会朱树勋副董事长、亚东技术学院黄茂全校长，以及多名政商人士均到场共襄盛举。



⬆ (左起) 徐旭东董事长与本届「有庠科技奖—有庠科技贡献奖」得奖人卫福部陈时中部长，以及颁奖人陈建仁前副总统合影留念。



⬆ 徐旭东董事长(左七)出席亚东工业气体桶梓加工区氮气厂房新建工程动土仪式，强调远东集团持续加码投资台湾、永续经营的决心。



⬆ 远百板桥大远百「彰化优粮 前进新北」热烈开展，并邀请(左起)喜乐小儿麻痹关怀协会陈忠盛理事长、远东百货徐雪芳总经理、新北市侯友宜市长、彰化县长王惠美共同站台宣传。



⬆ 远东百货徐雪芳总经理(前排中)连任中华民国百货零售企业协会理事长，与全体新当选理监事合影。



徐旭东董事长於「裕元轮」命名典礼致词

裕民航运提供

虽然因为疫情缘故，无法亲临青岛造船厂迎接新船，但借助科技，我们改采「云接船」典礼的形式，不仅可与青岛造船厂同步接船，更能让台北及新加坡的宾客利用视讯云端连线观礼，共襄盛举。在此特别感谢「裕元轮」的命名夫人--徐梅兰女士拨冗参与，让「裕元轮」的命名典礼更具意义。

本次典礼的主角裕元轮，船长 339.9 公尺，船宽 62 公尺，载重吨 325,000 公吨，是青岛造船厂为裕民建造的第 1 艘超大型矿砂散装船，承运裕民与全球最大铁矿石生产商巴西淡水河谷 Vale 公司签订的 25 年铁矿石长期运送合约，其中包含了裕元轮及今年底将交船的另一艘 VLOC，有助于提升裕民长约船比重，并创造长期稳定的现金流量及利润。

预定于九月中旬交船营运的裕元轮，

以节能环保概念打造，船上预留未来改造船舶为燃油及 LNG 双燃料的灵活性，同时配置最先进的主机、环保节能及脱硫设备。由于油耗能源效率高，符合节能环保国际规约，裕元轮将能提供最专业的绿色物流运输服务，提升裕民的竞争优势。而为了强化裕民船队资讯化管理，裕元轮搭载船舶效能管理系统（Fleet Performance Management, FPM），使营运协调中心（Operation Center）得以近乎即时监控船舶的关键绩效指标，提高营运透明度和船队整体安全性，并有效节省燃料成本，提高营运绩效，为裕民环保智慧船队再添生力军。

自 2020 年上半年全球爆发新冠肺炎疫情后，航运市场也受到影响，BDI 指数大幅下跌，平均数仅 685 点，较 2019 年同期 895 点，减少 23%，预估全球海运贸易量将面临 35 年以来的最大衰退。不过随著下半年各国政府应对疫情的措施逐渐明确，并开始积极振兴经济与扩大内需，预期将带动散装市场逐渐回扬。

裕民避免于市场高峰期下订单，并适时淘汰老旧船舶，替换成环保节能新船，有规划的扩充船队，将有利在市场好转时提升竞争力，随著这次新船的加入，提升运力搭配数位化船队管理，可望带来更良好的获利。最后再次感谢大家的努力，虽然目前全球受到疫情影响，但裕元轮及裕民将不畏艰辛、勇往直前。



OCT 2020

NO. 362

01 LEADER'S REMARKS 领航者的话

徐旭东董事长于「裕元轮」命名典礼致词 / 裕民航运提供

04 COVER STORY 封面故事

欢庆71周年 -- 远东纪事 荣耀同享 / 编辑室辑

变革再造 重现豫章风华 / 马玉兰

逆风奋起 再展风华 -- 爱买启动量贩3.0 / 陈玲华

15 GROUP BRIEFING 集团简讯

关系企业动态报导 · 公益专区 · 人事异动 · 绩优荣誉榜 · 好康报报 / 编辑室辑

22 OFFICE TALK 乐活职人

上班族必修学分：商务会议常用英文 / EIE 美语提供

经营管理新知：大台北主要商圈消费解析 / 天下创新学院提供



29 LIFE GUIDE 生活情報

- 法律網** 疫情下的小确幸 基本工资再调涨 / 王诗涵
- 法律網** 公布行车记录器画面是否违反个资法? / 黄筱婣
- 财经網** 聪明使用信用卡 生活礼遇 PLUS / 林莹莹
- 保健網** 走路无力, 爬楼梯膝盖痛? 谈退化性关节炎 / 王正次
- 流行網** 网红拚超人气 这样穿即刻吸睛 / 郑嘉蕙

40 HOT TOPIC 远东话题

远东人开讲: 我被圈粉了! / 编辑室辑

42 STORY 心动时刻

- 四十年后重登舞台 / 郑嘉蕙
- 一元游苏州拙政园 / 陆慧娟
- 非遗文化的实践者 / 周玉娟

47 EDITOR 编辑手记

远东领航 齐创社会新价值 / 李佳珍

48 QUIZ 有奖征答

361 期有奖征答得奖名单揭晓 / 编辑室

发行人 徐旭东 | 社长 郑澄宇

月刊编辑委员

王明伦	王文交	余欲弟	李佩频
李美慧	何思纬	汪更新	吕学龙
林俊佑	林大忠	吴信仪	吴佳颖
吴敏如	卓采慧	范明珠	徐竣菁
徐雅慧	梁雅雯	黄吕钧	黄裔貽
游慧琳	游淑如	郭曜豪	郭文慧
陈文山	陈聪明	陈玲华	陈雪萍
陈虹瑾	陈睿谊	叶金璋	张丹
杨庭欢	杨韵琪	曾淑苹	冯辉棋
蔡敏雄	蔡佩琼	蔡欣渝	刘贞佑
谢蓓祯	戴永茂		

发行所

远东新世纪股份有限公司

通讯处

台北市敦化南路二段 207 号 36 楼
(02) 2733-8000 转 8549、8556

E-mail

magazine@fenc.com

网址

<https://magazine.feg.com.tw/magazine/tw/index.aspx>

电子报网址

<https://magazine.feg.com.tw/magazine/tw/edm.aspx>

登记证 局版台志字第 8320 号

美术设计 Z&C.COM

印刷所 汤承科技印刷(股)公司



远东人月刊
电子报



远东人月刊
电子杂志



远东人月刊App
(iOS)



远东人月刊App
(Android)

欢庆71周年-- 远东纪事 荣耀同享

编辑室辑

10月20日是远东集团第71个在台创建纪念日，这些年来，秉持著立足台湾，放眼世界的胸怀，集团触角延伸至亚洲、美洲、非洲多国，事业版图更横跨十大产业。在这个重要的日子，让我们一同回顾过去一年（2019年9月~2020年8月），有哪些新生力军加入、重要里程碑、感动人心的公益善举，以及远东人发光发热的光荣事迹。

- **亚东医院**举办 38 周年院庆，并宣布将与广达电脑合作推动 AI 医疗系统。
- **远东巨城购物中心**荣获中华民国百货零售企业协会 2019 年度「FAPRA Country Award 百货零售企业楷模奖」，并成为亚洲零售商年会（APRCE）「最佳零售创新概念奖」代表。
- **远东新服装（越南）**北同富二印花厂开工。



2019.09

- 「2019天下CSR企业公民奖」揭晓，远东集团旗下五家公司均进入「大型企业组」Top50，包括：**远传电信**（第9名）、**远东新世纪**（第22名）、**SOGO百货**（第37名）、**远东百货**（第44名）；**远东巨城购物中心**则获得「小巨人奖」（第8名），成果备受肯定。
- **远东百货**近年于军人节期间推出军人专属福利，获蔡英文总统颁发「敬军爱民」感谢状。
- **远东商银**客服部获2019年大中华区客户中心联盟（GCCA）颁发「卓越客户服务奖--最佳服务创新企业」。
- **远传电信**于《亚元杂志》（Asiamoney）2019年亚洲杰出公司票选中，获得「台湾最杰出公司奖--电信服务业」奖项，是台湾唯一获奖的电信公司。
- **远纺织染（苏州）**获苏州市信用管理示范企业证书。
- **远通电收**高速公路电子收费为台湾智慧运输重要成果，获中华邮政公司选入「台湾智慧运输建设邮票」。
- **远传电信**首次入选「道琼永续世界指数成分股」，并连续四年名列「道琼永续新兴市场指数」成分股。
- **远传电信**荣获2019年度Red Hat APAC Innovation Awards，成为今年台湾唯二获此奖项的企业。
- **远东百货**于第19届APRCE亚太零售商大会获颁「最佳企业社会责任」大奖，成为近40年来首家荣获此奖项的台湾百货公司。



- **远东商银、远东新世纪与全虹企业**分别获得行政院劳动部劳动力发展署「人才发展品质管理系统 (TTQS) -- 企业机构版」金牌、银、铜牌认证。
- **远东新世纪**新埔化纤总厂举办第 11 届远东新世纪经典马拉松赛。
- **徐旭东董事长**获第 13 届「亚太企业精神奖」(APEA) 最高荣誉「特别成就奖」。



2019.10

- **远东联石化 (扬州)** 南京诚志乙烯管线正式投入使用。
- **远传电信**以大人物技术协助警方打击诈骗，获警政署刑事警察局颁奖表扬。
- **远东商银**获《The Asset 财资》「SmartU 智慧理财创新奖」，为台湾唯一获此殊荣的银行。
- **远东商银**台北复兴分行、台北城中分行正式开幕。
- **元智大学**创新创业中心开幕，并与桃园市政府青年局签订「107 年度推动城乡特色产业园区 -- AI 人工智慧及智慧机器人青创基地计画」合作意向书。



- **远东新世纪**将废弃宝特瓶回收再利用，于「2019 中华民国科技管理学会年会暨论文研讨会」中，获颁「科技管理奖」。
- **远东新世纪、远传电信、亚洲水泥、远东百货、远东 SOGO 百货、东联化学、裕民航运、远东商银、远东巨城购物中心**等 9 家关系企业，一举囊括「全球企业永续奖 (GCSA) 暨台湾企业永续奖 (TCSA)」36 项奖座，蝉联全台企业集团冠军；**徐旭东董事长**更获颁「全球企业永续奖 (GCSA) -- 杰出人物世界奖 (Professional World Class)」最高殊荣。



2019.11

- **远东纺纤 (越南) 公司** DTY 厂房暨 60 公顷东大门土建工程开工。
- **亚东石化 (上海)** 于中国石化联合会中获颁「绿色工厂」奖牌。
- **远东百货、远传电信与远东 SOGO 百货**获颁 SGS 首届 CSR「年度永续菁英奖」，**远东新世纪**也取得难度更高的「CSR 组织治理卓越奖」。
- **远传电信、亚东医院**与花莲慈济医院、高雄医学大学附设中和医院合作启动国内第一个 5G 远距诊疗前瞻计画，提升偏乡照护。
- **远传电信、远东 SOGO 百货**荣获第一届国家企业环保奖。



- **远纺工业（上海）** 荣获奉贤区台办颁发「2019年奉贤区优秀台资企业」奖。
- **远东服装（苏州）** 成为 NIKE 北亚区第一家达到生产精益成熟度水准（LMA）评估 Level 3 的供应商。
- **远东纺纤（越南）** POY 厂房土建工程开工。
- **远东集团上海办公大楼** 取得三星级绿色建筑标识证书。



2019.12

- **宏远兴业** 参加「第 48 届建筑师节庆祝大会暨第 16 届台湾建筑论坛」，荣获「绿建筑企业社会责任典范奖」和「低碳建筑贡献奖」双荣耀。
- **东联化学** 与 **亚洲水泥** 获列「台湾永续指数」（FTSE4Good TIP Taiwan ESG Index）成分股。
- **远东 SOGO 百货** 获经济部「节能标竿奖」，为本届唯一上榜的百货零售业者，更是十年来第一家获奖的百货公司。



- **亚东医院** 于「第 20 届国家医疗品质奖」荣获 1 金、1 铜、1 佳作、2 标章、1 创意奖、1 特别奖（包含主题类及智慧医疗类），以及「医品标竿奖」。

- **亚泥（中国）控股** 辖下江西亚东码头灰岩矿、黄冈亚东畚箕山石灰岩矿、园椅山—薛家冲石灰岩矿及中间湾砂叶岩矿等四座矿山，均顺利入选自然资源部「2019 年度绿色矿山」。
- **远东百货** 信义 A13 新店正式开幕。



2020.1

- **远东集团** 欢庆 70 周年，推出「70 有爱 远东 HAPPY GO」公益健走活动，向大众募集 65 亿步，除兑换 HAPPY GO 点数外，再加码捐赠 300 台平板电脑及系统升级经费予「均一平台教育基金会」，支持师资培育。
- **徐元智先生纪念基金会** 举办「远东建筑讲座暨旧屋改造特别奖颁奖典礼」，由元智大学艺设系主任、大直设计团队陈冠华教授的《池上谷仓艺术馆》荣获首奖。



- **亚东证券**荣获证交所「108 年度权证发行人及证券经纪商交易奖励」活动「权值成长奖」第二名。
- **远传电信**荣获第 16 届国家品牌玉山奖「杰出企业类首奖」，获蔡英文总统亲自接见。
- **远东百货**竹北新世纪购物中心新建工程举行上梁典礼。
- **远传电信**与高雄医学大学附属医院合作远距诊疗，并于台东大武乡卫生所启用线上诊疗服务。
- **远东商银**荣获《财讯》杂志「2020 财富管理大奖—最佳财富增值、最佳理专团队、最佳公益推动」三大奖。
- **香格里拉台南远东饭店**于世界巧克力大赛 2019 总决赛赢得世界巧克力混合调味类组决赛银牌，获黄伟哲市长颁发「台南之光」。



2020.2 ~ 2020.3

- **亚东技术学院**参加教育部举办「109 年度大专校院学生会成果竞赛暨观摩活动」，囊括「科技大学组一特优奖、财务杰出奖」。
- **远东集团**力抗新冠肺炎，旗下公司总动员：**远东新世纪**于疫情期间，供应大量医疗级纤维，并积极开发新型超细纤维，提高口罩使用次数与细菌过滤效果。**宏远兴业**亦投入医疗用防护衣开发。**远传电信**提供云服务、网路架构等技术，协助政府 eMask 口罩预购系统成功上线。**亚东医院**受尼加拉瓜邀请，以视讯会议分享防疫经验。**远东百货**感谢前线医护人员，全台 11 店送出万个爱心便当至各地医院。



- **远东新世纪、远东 SOGO 百货及远传电信**荣获第十六届《远见杂志》CSR 企业社会责任奖。



2020.4 ~ 2020.5

- **远传电信**和**远东新世纪**再次入列台湾证券交易所「第六届公司治理评鉴」前 5% 企业，**东联化学、远东商银、远东百货、亚洲水泥及裕民航运**亦皆获列前 20% 企业，治理绩效备受肯定。
- **远东联石化（扬州）**荣获扬州化工园区 2019 年度「安全生产先进单位」与「环保工作先进单位」。
- **黄冈亚东水泥**二号码头的卸船「装车受料斗」申请国家实用新型专利获准。

- **鼎鼎联合行销** HAPPYGO 携手 **远传电信** friDay 影音、台湾世界展望会推出「您看片，我捐点」贫童助学计画。
- **远东通讯园区**内新建案 --TPKC 远传云端运算中心、TPKD 研发办公大楼取得台湾绿色建筑最高等级「钻石级」标章。
- **湖北亚东水泥** 荣获「安全生产先进单位」荣誉称号。
- **远纺织染（苏州）** 获得「优秀对外商贸企业」、「节能减排先进企业」和「信用管理示范企业」殊荣。



- **远东纺纤（越南）** 启用越南乙二醇化学新码头。
- **APG Polytech,LLC** 产品商标全面改为远东自有的「Eastlontm」商标。
- **亚洲水泥** 获列「台湾高薪 100 指数」。
- **远传电信** 荣获工商时报「服务业大评鉴—金牌奖」，是台湾唯一获奖 9 连霸之企业；**city' super** 也第 6 度获得「连锁超市金奖」。



2020.4 ~ 2020.5

- **亚东预拌** 设立新屋厂新据点。
- **博弘云端科技** 与 Alibaba 合作，获选 2020 年 AlibabaCloud 「Solution Partner of the year—Security」。
- **亚洲水泥** 花莲厂生产之卜特兰水泥通过 SGS 验证，取得 ISO14067：2018 产品碳足迹标准、ISO14046：2014 产品水足迹标准，以及 BS8001：2017 循环经济商业模式成熟度最佳化（Optimizing）等级，成为全球水泥业第一家同时取得三项认证的水泥公司。



2020.6

- **博弘云端科技** 获得 AWS Migration Competency 能力计画认证。
- **香格里拉台南远东饭店** 获台南市政府颁发「安心旅宿」与「安心餐厅」双认证。
- **博弘云端科技** 获 CIO 杂志评选为「亚太区前十大云端服务商」。
- **江西亚东水泥** 九项专利获中国国家知识产权局授权。
- **远传电信** 携手台达电与微软，打造全台首座 5G 智慧工厂。



- **远东新世纪**发布最新聚酯化学回收技术，并与日本可口可乐装瓶商公司共同展开合作项目。
- **远传电信**携手家扶基金会举办「心系公益 让爱远传」活动。
- **远东商银** Bankee 社群银行获数位时代杂志「2020 创新商务奖——商模创新、技术创新」双大奖。



2020.7

- **远传电信**荣获联合国清洁能源部长会议「能源管理洞察奖」，成为全球第二、台湾首家获此殊荣的电信业者。
- 拥有顶级鱼肚频谱的**远传电信**宣布「远传心 5G」正式商转。



- **元智大学、徐元智先生纪念基金会**与基隆市府合办「2020 基隆太平社区地方创生行动 -- 山海工作营 v5.0」，并邀请集团旗下**亚东医院、远传电信、远东 SOGO 百货**共襄盛举。
- **远东 SOGO 百货**获台北市「节能领导奖 -- 工商产业乙组特别奖」，为唯一获奖的百货业者。
- **裕民航运**举行新船「裕元轮」命名典礼。
- **徐有庠先生纪念基金会**举办第十八届「有庠科技奖」颁奖典礼，今年新增「有庠科技贡献奖」，表彰率领中央流行疫情指挥中心抗疫有成的卫生福利部陈时中部长。
- **爱买**台中水湳店开幕，此为结合购物中心与超市型态的「第三代量贩店型」。
- **远东商银**获卓越杂志「2020 年卓越银行评比—最佳品牌形象、最佳专业团队」双大奖。



2020.8

- **远东商银**获《今周刊》「2020 年财富管理暨证券评鉴 -- 财富管理最佳数位体验奖」。
- **远东商银**以「全稳生技农技公司跨境联贷案」，获国际财经专业杂志《亚洲金融与财经》「台湾区年度最佳绿色融资案」（Green Deal of the Year-TW）。
- **亚东工业气体**启动楠梓加工区氮气厂房新建工程。
- **远东联石化（扬州）**荣获 2019 年度「扬州市工业百强企业」第 42 位殊荣。
- **远东巨城购物中心**荣获「HR Asia」杂志评选「2020 亚洲最佳企业雇主奖」，为全台百货零售唯一获奖业者。
- **亚东技术学院淡水校区产学合作暨青创中心新建工程**开工。





变革再造 重现豫章风华

豫章工商／马玉兰校长

豫章工商今年欢庆建校50年，即将迈入下一个50年。回望历史，1979年董事会改组，由远东集团接手续办，为今日的硕果奠下利基；眺望未来，豫章将更积极变革再造，于新时代再展风华。

1967年夏，郑衍青与文起先生于台北县平溪乡十分街创设私立豫章工商，1970年8月经教育部核准招生，并在一年后设立了夜间部高级补习学校。

建校之初，尚称顺利，然十分校地地处偏僻，人口稀少，招生困难，以致经费短缺，难以支撑。当时适逢台湾经济转

型，远东集团的纺织产业极需大量人力来提供工厂稳定的人力资源，而在民生尚不富裕的情况下，清寒学子也需要工读金，才能一面读书，一面学习一技之长，因此促成了双方合作的契机。远东纺织公司董事长徐有庠先生以建教合作精神加入豫章董事会，并于1980年9月迁校至五股

乡成泰路，除与远东纺织公司建教合作，也成立员工进修班，后因经济起飞，建教合作学生渐少，乃于 1986 年迁校至新北市板桥区四川路现址，也开启了豫章工商 25 年的荣景。

目前豫章工商设有：资讯科、电机科、商业经营科、资料处理科、广告设计科、餐饮管理科与照顾服务科（1990.08 年～迄今）等七科。日间部另开设商经科建教班、餐饮科建教班。秉持「诚、勤、朴、慎、创新」校训，豫章积极培育务实致用、愿意跨域学习的各方人才。在李天森校长任内，极力推展国术，年年获得佳绩，并曾于总统杯国术比赛囊括武术各大奖，名闻遐迩。近年来进步最大的是升学及技能检定人数呈倍数增加，其中更不乏毕业后至国立台湾、台北、云林、屏东、高餐等科技大学，以及亚东技术学院等私立院校就读的学子；2014 年刘高荣代理校长任内，促成豫章与台北商业大学产业携手专班，当年毕业的商经科 26 位学生全数进入北商大就读，其后亦在远东集团饭店、零售业就业；丙级技能检定及格率提高至 96% 以上，并积极推动乙级技检。值得一提的是，豫章学生参加中等学校全国技艺竞赛，屡获金手奖及优胜奖，其中，电机科吴兴展同学更获全国工配金手第一名，获颁「总统教育奖」，蒙总统召见与肯定。历年毕业校友职业遍布土、

农、工、商，深获业界好评，甚至优秀校友回校任课，传承学弟妹，训练选手于全国赛事中，荣获「金樽杯」、「金爵奖」，在在奠定学校卓越声望。

因应社会快速变迁及少子女化趋势，豫章在董事会的支持下，斥资近亿元，整修校舍，建置各项软硬体设备，学校焕然一新，获邻近国中及社区肯定。秉持多元学习、适性发展、技能本位、快乐学艺的治校方针，深化与远东集团各关系企业合作，为企业培育人才，为学生创造未来，设科及课程调整均朝远东企业新兴行业设计，如远东百货、远东 SOGO 百货、爱买、远东都会（City super）、全家福公司、香格里拉远东国际大饭店等，建立「资讯通信、生活科技」之豫章学园。

以「小而美」永续经营的校务发展原则，豫章充实基础设备、聘任优良师资、维持校园雅致整洁，并积极推展国际教育，与日韩学校交流，同时配合新北市教育局，推动国际教育 2.0「接轨国际，链结全球」的计画，使学生具有国际观，另一方面，亦积极推动技艺教育，配合邻近国中开设技艺班、建教合作班、就业导向专班等，与各技专校院缔结策略联盟，共享资源，在课程上导入亚东技术学院等校之师资，教授实习课程，以不同的视野深化专业技能，希望链结学产，培育人才，成为新北市最优质的技职学校。



逆风奋起 再展风华 爱买启动量贩3.0

爱买 / 陈玲华

随著人们的生活水准日益提高，对于消费的需求也不断升级进化。本期「封面故事」将为您介绍，面对新零售时代，以及后疫情下经济结构的转变，走过30岁月的爱买，如何力行永续、创新的理念，启动量贩3.0，打造新时代的Hyper Mall。

近年来，随著网际网路兴起，带动了宅经济与网购蓬勃发展，再加上超商、超市急遽攻城掠地，虽然量贩业近14年业绩连续正成长，但是在超商和超市夹击下，成长力道已明显趋缓。随著重视生活品质且具高消费能力的消费意识持续攀升，消费者的需求从过去单纯购买

物品，转为「消费体验」至上，消费的重点在于能否展现个人价值与丰富体验，期待购物本身成为一种休闲娱乐活动，而非因为缺少物品故须进行的制式活动。根据Deloitte调查发现，比起传统商品，消费者愿意多花费20%的金额购买客制化商品，零售业提供差异化的产品与服务，可

使营收净利提高 12.7%，预期未来服务与体验的差异化将成为新的行销关键点。

面对大环境的严峻挑战、消费者主导市场趋势的「新零售时代」，进行虚实整合，创造顾客体验差异化，进而增加营收、提高利润，是爱买迫切需要展开的行动。彼得·杜拉克（Peter Drucker）曾说：「预测未来的最好方法就是创造未来。」（The best way to predict the future is to create it.）。面对不可测的未来，爱买推出全新的量贩店型，扩展零售新版图。

启动量贩 3.0

Hypermarket 进化为 Hyper Mall

2020 年是量贩业转型的重要时刻，从 30 年前只贩卖民生必需品的第一代传统量贩店，到注入商店街、美食餐厅的第二代量贩店，进入 2020 年，爱买量贩店正式由 Hypermarket 进化成 Hyper Mall。历经 2 年，爱买在台中水湳经贸园区设立「第三代量贩店型：量贩 3.0」，水湳店占地 3,000 坪，总楼板面积高达 12,000 坪，拥有 400 个停车位，是全台第一座绿建筑量贩店，也是家庭生活多元体验馆，提供全方位的家庭采买生活体验。

二大亮点、三种特色、七项创新 营造采买新体验



为了迎合以消费者体验为中心的新零售型态，台中水滴店推出二大亮点、三种特色，以及七项创新，为消费者提供最佳服务：

【二大亮点】

（一）结合购物中心与超市型态的新型量贩店。

（二）以「家庭」为核心，提供全方位的购物体验。

【三种特色】

（一）走道空间宽敞：货架减三成，高度往下拉，降低压迫感，让购物更轻松自在。

（二）广设亲子设施：由于水湳商圈的孩童占大台中地区的三成，水滴店在各楼层分别设置亲子共读区、亲子游戏区，以及孩童手推车、孩童嘟嘟车、亲子俱乐部等多项贴心温馨的服务。

（三）生鲜代客料理：全部肉品及水产（冷冻品除外）均可代客料理，提供现买、现煮、现食的一条龙服务。

【七项创新】

〔一〕首座绿建筑量贩商场，坚持节能绿化爱地球，获内政部核发「绿建筑印章」。

〔二〕首家环保示范量贩店，现烤烘焙区全面淘汰塑胶外包装袋，提供纸袋盛装面包，有效减少塑胶用量。另外，降低DM纸本印制量，鼓励消费者多使用官网或下载官方APP阅读EDM。

〔三〕首创量贩店内客制化刺绣服务，消费者只要在店内购买指定刺绣商品，便能拥有独一无二的特色商品。

〔四〕首座量贩水产低温处理室，采用全透明的隔间，料理过程通通看得见。

〔五〕首创熟食现作开放厨房（Open Kitchen），确保用餐卫生安全。

〔六〕首创量贩APP智慧停车折扣，消费者购物后，只要自行扫描发票，在App上绑定车牌号码，便可快速离场。

〔七〕首创现切现煎A5和牛湿式熟成牛排，顶极佳肴，平价收费，以飨来店的消费者。

除了积极导入创新、差异化体验，爱买也针对到访顾客进行购买经验问卷调查。结果显示，85%以上的顾客对整体卖场感到满意，尤其对于「卖场走道宽阔货架降低」、「座位区干净卫生」、「没有压迫感」表示非常满意，并认为水湳店「跳脱传统Hyper，更像购物中心或

Premium超市」。再深入探讨顾客偏好的服务项目，发现「代客料理」最受顾客喜爱，显示「现买、现煮、现食」的新销售方式已被广大顾客接受，水湳独家现切现煎A5和牛湿式熟成牛排，瞄准外食人口商机，打造「量贩餐厅」新概念。

而因应水湳店独特「亲子定位」新推出的会员制「亲子俱乐部」相关服务，例如：「亲子阅读空间」、「亲子用餐」、「亲子体验活动」

等，也位列顾客满意度前茅，让前来卖场采购的年轻家庭客层，都能享有更舒适轻松的亲子互动体验。

此外，近年「创客（Maker）」个性自制风潮盛行，爱买量贩店也首创客制化「刺绣工坊」，不仅可个性化刺绣制作，更能在帽饰、寝具等留下饶富趣味与意义的特殊标记，深得顾客青睐。

爱买台中水湳店以全新的量贩店型与消费者见面，8月18日试卖首日，便吸引15,000人到店消费，单日更创下近800万元的营业额，开启量贩3.0的台中水湳店要让大家看见爱买30年来的坚持与用心。



集团简讯

扫描 QR Code 看更多集团讯息 →



01 裕民航运举行「裕元轮」命名交船典礼

裕民航运 8 月 28 日首度透过视讯，云端连线台北及新加坡，进行「云接船」，为在青岛北海造船厂之载重吨 325,000 公吨超大型矿砂船 (VLOC) 散装货轮「裕元轮」举行命名仪式。典礼由徐旭东董事长亲自主持，并邀请裕民航运独立董事朱少华先生之夫人徐梅兰女士，为「裕元轮」命名，在众多宾客的见证下，仪式圆满完成，预定于九月中旬交船营运。（裕民航运／黄一珍）



02 百货协会改选 徐雪芳女士连任理事长

中华民国百货零售企业协会于 8 月 20 日举行理监事与理事长改选，由徐雪芳女士连任理事长，会中并颁奖表扬 2019 FAPRA CSR 亚太大奖台湾区优胜、108 年度百货零售企业楷模与优良从业人员，也邀请商业发展研究院朱浩博士针对「疫情时代下，百货零售业的变与不变」进行专题演讲。（远东百货／郑嘉蕙）

03 台中大远百举办「BREAKOUT 饰代崛起品牌联合饰品配件展」

台中大远百「BREAKOUT 饰代崛起品牌联合饰品配件展」9 月 11 日至 10 月 25 日盛大登场，以咖啡厅为构想，展出逾百件经典之作。开幕当天，远东百货徐雪芳总经理领衔各大品牌代表举杯同庆，更邀请 9m88、高尔宣担任活动大使，为贵宾展示饰品、分享穿搭的时尚观点。（台中大远百／林鑫棻）



04 板桥大远百携手彰化县政府推动「彰化优粮 前进新北」

板桥大远百与彰化县政府、新北市政府合作，9 月 5 日至 9 月 6 日于 Mega City 板桥大远百举办「彰化优粮 前进新北」国产杂粮、「新北美味同乐汇」联合展售会，汇集彰化优选美味，产地直送板桥。（板桥大远百／廖奕涵）

05 第三届 Big City 街艺嘉年华 提供音乐、杂技双重飨宴

第三届 Big City 街艺嘉年华于 9 月 6 日画下完美句点，本赛事分为音乐组与杂技组，并祭出总奖金 32 万元，广邀各地街头表演高手一起角逐，除了带来震撼的视觉飨宴，也让民众大饱耳福。（远东巨城购物中心／姜紫仪）

06 远传出席 1111「5G 应用新领域论坛」

远传电信企业暨国际事业群李明宪副总经理于 8 月 20 日应邀参与 1111 人力银行与台湾区电机电子工业同业公会共同主办「5G 应用新领域论坛」，并以「5G 智慧制造的创新应用模式」为题，分享智慧制造如何解决产业痛点，以及可达成的产业效益。（远传电信／张为竣）

07 远传「5G 应用领航」研讨会 跨业跨域深度交流

远传电信分别于 8 月 25 日、8 月 28 日在台中、高雄接连举办两场「5G 应用领航」研讨会，分享自身「大人物」（大数据、人工智能、物联网）的实绩与协助企业夥伴的导入经验，与产、官、学界交流 5G 时代的产业发展趋势。（远传电信／张为竣）

09 远传电信与亚太电信共频共网

远传电信与亚太电信 9 月 4 日宣布，为响应政府政策并维护消费者利益，双方将共同推动网路及频谱资源效益极大化，远传以取得之 3.5G 频段（80MHz）与亚太电信进行共频共网合作，亚太电信则分担远传 3.5G 频段共频共网九分之二的成本，频谱费用新台币 94.73 亿元，以取得 20 年远传 3.5G 频段九分之二的网路容量使用权。（远传电信／锺宜真）

08 city' super 携手花莲县政府 举办「尚青花莲物产展」

city'super 二度携手花莲县政府，集结 25 个农场与在地小农，举办「尚青花莲物产展」，推广花莲在地特色农畜产、人气伴手礼，花莲县徐榛蔚县长也特地至板桥店，与 city'super 刘朝雄营运长共同带来「榛蔚厨房」上菜秀，邀请消费者品尝花莲好味道。（city'super／李佩璇）



10 爱买台中水滴店开幕 第三代量贩店型登场

爱买量贩店于台中「水滴经贸园区」开出第三代量贩店型 -- 爱买水滴店，全店以绿色建筑概念设计，打造自然绿意的建筑物外观，友善社区环境，搭配亲子互动区、代客料理、刺绣工坊等多元服务，为台中居民注入最新的家庭采买生活体验。8 月 18 日试卖首日，来客数和业绩均创下历年新高。（爱买／黄莉淇）

11 远传助台北自来水事业处建置智慧水表

远传电信协助台北自来水事业处建置 2 千余具智慧水表，预计年底完工，明年开始传输资料供北水处远端读取，不仅可省下抄表投入的人力，若有管线异常情况，也能即时侦测与处理。（远传电信／张为竣）

12 远传联手 HTC 深化 5G 策略合作

远传电信 9 月 8 日宣布与 HTC 展开策略合作计画，利用绝佳的 5G 频宽资源与频谱优势，全面发展 5G VR 创新应用，提供消费者头等 5G 全网体验，让 5G 时代终端用户最有感的 VR 应用超展开！（远传电信／锺宜真）

13 亚东技术学院淡水校区产学合作暨青创中心举行开工典礼

亚东技术学院淡水校区产学合作暨青创中心于 8 月 18 日举行开工典礼，邀请远东集团徐旭东董事长、新北市政府谢政达副市长等多名政商人士共襄盛举。未来将结合产学资源，培育师生创业，进而带动台湾创新产业翻转能量。（亚东技术学院／林祖美）



14 亚东工业气体楠梓加工区氮气厂房新建工程启动

由远东新世纪与世界顶级气体制造商法国液空集团共同成立的亚东工业气体公司，看准近期楠梓工业区内半导体产业扩厂，未来需要更多高纯度工业气体之商机，决定投资兴建一栋气体生产控制设备中心，并于 8 月 17 日举办动土典礼。（编辑室辑）



15 元智文化英语营 结合英语、烹饪、美术、文化

为配合政府「2030 双语国家政策发展蓝图」，元智大学「寰宇文化领航」计画于今年暑假期间，首度为桃园在地国中举办「寰宇文化英语营」，将全英语教育融入日常生活，结合语言、家政、美术、文化等多元内容，提升学员英语能力。（元智大学／饶浩文）

16 元智大学举办 「2020 金融科技研习营」

首度在元智大学举办的「2020 金融科技研习营」于 8 月 20 日登场，以「驾驭科技、智创金融」为主题，邀请国内顶尖科技领域学者、金控集团及高科技企业高阶主管亲临开讲，助金融业迈向金融科技发展的新纪元。（元智大学／饶浩文）

17 萌娃进远东 化身小小消防员

远东扬州联合工会和安环部合作，于8月26日举办「萌娃进远东·小小消防员夏令营」活动，吸引50多名职工子女及家属踊跃参加，在近距离的体验中，感受化工人的成绩以及企业在安全环保上的努力，进一步增强职工的归属感。（远东联石化（扬州）／宋莹）



公益专区

18 远百嘉义携手家扶 关怀学子教育路

远百嘉义店串连嘉义家扶中心，于八月连续两周的星期五、六举办助学金义卖活动。透过购买义卖商品，帮助努力争取上学费用的莘莘学子们。（远东百货／李韵婕）

19 远百桃园店携手EDWIN 助「非」行少年展翅高飞

远百桃园店9月5日举行「EDWIN 公益赞助暨大改乐团 LIVE BAND 演出」，帮助桃园市私立少年之家的少年们找回自信，并与社会接轨，透过大改乐团带来青春热血的歌声，将正能量传递给现场民众。（远百桃园店／叶俊良）

20 远东SOGO百货志工爱净滩 行动护海洋

远东SOGO百货志工社日前发起第五度净滩，前往新北市八里区北堤沙滩，清出约20大袋海滩垃圾，守护淡水河出海口的湿地生态。净滩完成后，同仁们也在「国家重要湿地保育计画」宣导专家的带领下，探讨未来可能面临的环境问题及挑战。（远东SOGO百货／程品洁）

21 远东SOGO百货新竹店暖心招待特境亲子 新登场主题餐厅抢先尝

远东SOGO百货新竹店引进三家美食品牌，包括：巴蜀极品麻辣鸳鸯锅「四川见」、老字号粤式餐厅「三合院」以及来自日本的「东京纯豆腐」，开幕前，特地招待当地近百名社福团体的家庭亲子优先品尝，并提供孩子们才艺表演的舞台，不仅为他们留下美好的暑假回忆，也让现场充满温馨氛围。（SOGO百货新竹店／李欣纯）

22 远百嘉义用爱串连嘉市脑麻协会

远百嘉义店携手嘉义市脑性麻痹协会，于9月1日至9月13日在1楼阳光广场设置超巨型海盗桶，提供脑麻协会的孩子免费游玩，并邀请脑麻协会烘焙坊志工于活动现场贩售手工饼干与月饼，帮助协会筹措基金。（远百嘉义店／李韵婕）



23 远东SOGO百货中坜店打造「简单生活实验室」力推环境教育

远东 SOGO 百货中坜店与桃园市环保局合作打造「GO 就好！简单生活实验室」环境教育主题展，以「食衣住行 GO 就好」为主轴，规画嘟嘟园长的发呆亭、衣帽间、储藏室等主题展区，并举办「达人分享会」活动，搭配粉丝专页直播，传递环境永续的重要性。（SOGO 百货中坜店 / 吕惠美）

24 第十八届有庠科技奖颁奖典礼表扬台湾科技菁英

第十八届有庠科技奖颁奖典礼于 8 月 24 日假台北远东饭店举办，包括陈建仁前副总统、卫福部陈时中部长、科技部邹幼涵次长与多家学术机关首长代表，以及得奖人亲友与会，现场充满感动与喜悦，基金会亦特别邀请卫福部陈时中部长以「科技防疫」为题发表专题演讲。（徐有庠先生纪念基金会 / 沈维哲）



25 元智国际志工服务国内偏乡

元智大学带领元智国际志工、学生自治组织及 8 位境外生等，携手桃园武陵高中学生，前往宜兰、花莲及台东，展开偏乡服务列车计画，透过境外生解说，推广数位资讯及寰宇文化。（元智大学 / 饶浩文）



好康报报

26 「50 楼 Café」海陆双飨炮重磅出击

即日起至 10 月 31 日，50 楼 Café 祭出最具诚意的「海陆双飨炮」活动，以天使红虾领军的手抓海鲜无限供应，再加上美国极黑和牛汉堡、蒲烧鳗鱼丼……等佳肴，琳琅满目、丰美超值！餐厅与多间银行合作，最高可享刷卡消费 8 折。洽询细节或订位，请拨专线 [02]7705-9723。（Mega 50 餐饮及宴会 / 阎惠媛）

27 香格里拉台南远东饭店给您国庆假期的另类自由行选择

香格里拉台南远东饭店推出《国庆日住房专案》，三天两夜假期保证入住高楼层，拥有大型窗景，面向国庆烟火落焰与布弹区渔光岛、安平渔港区，加赠台南古迹限定神级版派对组合与精选红酒，让您享受天后级礼遇，每房每晚最低 5,500 元起！使用安心旅游补助或实体振兴券三倍券支付房价，还可额外获得 500 元远东 CAFÉ 自助餐抵用金。订房专线：[06]702-8899。（香格里拉台南远东大饭店 / 卜怡筠）

人事异动

28 远东新世纪高阶主管人事异动



姓名：郑纪源

原任：化纤总部纤维事业部长
纤群 DTY 贸易部经理

新任：化纤总部纤维事业部长
纤群 DTY 贸易部
权任资深经理

学历：德明商专国际贸易系
五专毕

29 豫章工商主管人事异动



姓名：杨韵琪

原任：教学组长

新任：人事主任

学历：元智大学管理学院管
理所

32 远东SOGO百货荣获台北市《劳动安全奖》两大奖

台北市政府劳动局公布最新《劳动安全奖》获奖名单，远东 SOGO 百货获得「绩优健康职场」、「优良人员」奖项肯定，这也是 SOGO 百货连续第八年获奖，累计拿下 15 座奖项，领先全台百货零售业！（远东 SOGO 百货／廖佩妤）



33 远东联石化（扬州）荣获扬州市工业百强

中国扬州市政府 8 月 11 日公布 2019 年全市工业高品质发展「争先创优」竞赛活动评选结果，远东联石化（扬州）荣获 2019 年度扬州市工业百强企业第 42 位殊荣。（远东联石化（扬州）／汪文菊）

绩优荣誉榜

30 远东商银跨境金融挺进东协

远东商银布建跨境企业金融服务平台迭有佳绩，近期除了成功统筹主办香港利星行信贷有限公司联贷案，远银胡志明市办事处也于 9 月 7 日正式开业，新加坡办事处则预定今年年底前开业，可望连接东协地气，贴近当地商情，开拓更多国际商机。（远东商银／萧佩仪）

31 远东商银获颁「最佳绿色融资案」奖

远东商银 8 月 20 日以「全稳生技农技公司跨境联贷案」，赢得国际财经专业杂志《亚洲金融与财经》「台湾区年度最佳绿色融资案」（Green Deal of the Year-TW）殊荣，这是继去年取得「台湾区年度最佳联贷主办银行奖」后，再度赢得国际专业评选大奖的肯定。（远东商银／萧佩仪）

34 元智大学教授群获选「绿能科技联合研发计画」109 年度亮点团队

元智终身荣誉讲座教授詹世弘主持的「低温镁储氢材料与储能应用计画」，在科技部的支持下获得绿能科学上的突破，获选为「绿能科技联合研发计画」109 年度亮点团队。（元智大学／饶浩文）

35 远东商银获财富管理最佳数位体验大奖

由《今周刊》举办的 2020 年财富管理暨证券评鉴结果于 8 月 26 日揭晓，主办单位邀请金管会主委黄天牧亲临颁奖，远东商银获颁「财富管理最佳数位体验奖」，由执行副总经理林建忠代表领奖。（远东商银／萧佩仪）



36 台南大远百荣获台南市五「心」职场绩优奖

台南市政府劳工局为鼓励企业重视员工职场幸福，共创经济社会价值，办理 109 年度台南市五心职场遴选，台南大远百荣获绩优奖。（远东百货／郑嘉蕙）

37 湖北亚东水泥获湖北省政府「企业奖励扶持资金」

为支持台资企业在湖北省内集聚发展，湖北省人民政府针对各台资企业实施「企业奖励扶持资金」评选政策。湖北亚东水泥积极打造绿色工厂，实现节能减排、发展回圈经济与资源综合利用，8 月 25 日获湖北省政府核发奖励扶持资金人民币 50 万元。（湖北亚东水泥／吴娟娟）

38 台南大远百获颁职业安全卫生优良单位与优良人员

台南大远百荣获台南市 109 年职业安全卫生优良单位奖，由许俊明店长代表领奖。此外，台南大远百吴忠益同仁亦获得台南市 109 年职业安全卫生优良人员殊荣，奖项皆由台南市黄伟哲市长亲自颁奖。（远东百货／郑嘉蕙）

39 全台百货零售唯一 远东巨城夺 2020 亚洲最佳企业雇主奖

Big City 远东巨城购物中心荣获国际肯定再创第一，由亚洲权威人力资源刊物「HR Asia」主办评选「2020 亚洲最佳企业雇主奖」，巨城通过审慎严谨的全面评估模式，在员工投入度问卷及评审团鉴定指标皆表现优异，从 168 家参赛企业中脱颖而出，首次参奖即获此殊荣。（远东巨城购物中心／姜紫仪）



40 亚东技术学院荣获「2020 点子学园创客竞赛」四佳作

亚东技术学院电子工程系学生参加 2020 点子学园创客竞赛，以作品「以科技辅助应用于提升肩部关节囊炎复健效率之辅助装置」、「防瞌睡系统暨多功能安全带」、「具延缓老化及数据量测分析之智慧指环」、「大数据处理与分析应用于能力恢复复健」荣获四项佳作。（亚东技术学院／李玉燕）

商务会议常用英文

EIE 美语提供

常感觉自己的英文不正宗、没到位，总差了一味吗？本期英文教室带来超实用英文片语，要帮你戒掉台味英文，让您在职场或生活中，英语说好说满，游刃有余。

商务会议片语补给站

① **table it**（延到下次再讨论）

Time is running short. Why don't we **table it** for now and go over the rest next week? (会议时间快到了。我们是否先讨论到这里，剩下的部分延到下周再进行?)

② **touch base (with someone)**（联系一下／快速确认一下）

Hi, Sabrina, I just want to quickly **touch base** with you. Have you had a chance to go over the initial draft that I sent on September 25th? Is there any feedback? (嗨，Sabrina，我想快速跟您确认一下。您有机会看一下9月25日寄给您的初稿吗？有没有任何反馈或建议?)

③ **will go from there**（之后再来谈下一步）

We will start getting things ready on our end. And it would be great if you could get started on a list of potential clients. We **will go from there**. (我们将会开始著手准备相关事宜。如果您能开始接洽名单上的潜在客户就太好了，之后我们再来谈下一步。)

④ **get started on + something**（开始著手进行某事项）

We'll **get started on** this project. We'll see you again next week for more updates. (我们将开始著手进行此专案，期待下周再跟您分享进一步的更新讯息。)

⑤ **take care of + something**（著手处理某事项）

I'll **take care of** it and will get back to you within a week. (我将会处理这个项目，预计一周内回覆您。)

⑥ on my/our end (我们这端)

We'll go over it **on our end** and get back to you on that. (我们部门将会进行确认，稍后回覆您。)

Sample Dialogue (情境范例)

每周例行的跨部门会议正在进行中，会议即将进入尾声...

Sabrina : Time is running short. Let's **table it** for now. We'll talk about it the same time next week. (会议时间不多了。今天未讨论的部分，我们下周同一时间再继续。)

Mark : I'd like to quickly **touch base** with you on the ABC proposal before we go. Have you received the file I sent last Friday? Do you have any feedback on that? (在我们结束之前，我想快速地跟您确认一下 ABC 提案。您有收到我上周五发送的档案吗？有任何反馈吗？)

Sabrina : Thank you for checking, Mark. We will **take care of it on our end**. It would be great if you could **get started on** contacting potential clients before the next meeting. We **will go from there**. (感谢您的确认，Mark。我们部门会开始著手准备，下次会议之前，如果您能开始联系潜在客户就太好了，之后我们再来谈下一步。)

Mark : Brilliant. We will go over the list **on our end** and we look forward to the next meeting for more updates. (太棒了，我们部门会确认客户名单，并开始联系，期待下次会议能有更多资讯。)



以上英文教学由EIE美语提供，英文课程谘询请洽：EIE Institute Belle Yin (Tel: (02) 8773-6828 Ext. 368 ; Email: belle@eie.com.tw)



更多的英文
课程资讯



免费英文
课程体验

大台北主要商圈消费解析

天下创新学院提供

台北的各大商圈均位于捷运站周边，交通便利，容易吸引人潮。但您知道台北市最夯的商圈在哪里吗？不同商圈的商业活动属性是否有所差异？各商圈的主要客群是谁？具备哪些特性和偏好？人潮如何流动？各品牌店家可以透过哪些服务或消费活动，来增进消费者的造访意愿呢？GO SURVEY锁定大台北地区的六大商圈，透过问卷调查，为您解析这六大商圈的客群特性与消费趋势。

大台北六大商圈：信义、东区、新板、站前、西门和中山南西

从民众近半年「曾消费」和「最常去」的商圈来看，「信义商圈」和「东区商圈」为台北前二大主要商圈，是人潮主要集中地，接下来依序为「新板商圈」、「站前商圈」、「西门商圈」和「中山南西商圈」，名列台北前六大消费者最常造访的商圈。

与 2018 年相比，站前和西门商圈不论在消费金额或造访人潮，皆呈现下滑趋势，推估原因可能是这两个商圈的访客皆以转乘客和观光客为主，因为新冠肺炎冲击，商圈人潮稀疏，影响消费者造访意愿，导致来客数骤减。

六大商圈人潮多为持平下滑 信义和中山南西商圈吸客力道成长

观察六大商圈人潮相互流动的状况，

根据数据显示，商圈人潮转出占比最高的是站前（53%）和西门（52%），最低的则是新板（25%）和信义（34%）商圈。与 2018 年相较，2020 年六大商圈人潮流出的比例呈持平或下滑趋势，显示商圈流动趋缓、人潮移动的动能不足。

不过在这样的趋势下，信义和中山南西商圈的吸客力道却分别逆势成长了 6% 和 4%。在信义商圈，可能因为新百货微风南山和信义远百 A13 的进驻，带动了人潮聚集；而中山南西商圈的吸客力成长，则可能因为诚品南西店吸引到许多美食爱好者与文青性质的访客。

另外，与 2018 年相比，信义商圈流动到东区的人潮呈现下滑趋势（17% vs. 22% Y18），显示消费客群的需求能够在信义商圈被满足，较不需往外移动。而东区商圈的流动则维持与 2018 相似，主要

① 31% 人潮从东区移动到信义商圈，反向的流动仅 17%

六大商圈流动

	信義商圈	東區商圈	站前商圈	新板特區商圈	西門町商圈	捷運中山站/南西商圈
信義商圈	66% +5%	31%	10%	6%	8%	9% +2%
東區商圈	17% -5%	50%	8%	4%	6%	8% -2%
站前商圈	2%	3%	47% +2%	3%	14%	13%
新板特區商圈	4%	4%	7%	75%	10%	5%
西門町商圈	2%	3%	11%	4%	48% +2%	4%
捷運中山站/南西商圈	2%	2%	10%	1%	7%	49% +4%
n	2,189	2,066	1,160	964	877	734
2020轉出占比	34%	50%	53%	25%	52%	51%
2018轉出占比	40%	50%	55%	26%	54%	55%

Note: 紅色數字表示與V18的差異佔比。

还是以流动到信义商圈为主（31%）。

东区商圈因为店面租金居高不下，许多店家只好歇业或是转移阵地；而新兴的信义商圈发展成熟，与东区距离又近，导致东区人潮逐渐移往信义商圈。如何解决店家出走和人潮流失的困境，是东区未来一大挑战。（图表①）

年轻客群驻足信义和新板商圈

熟龄客群流连东区商圈

各商圈的常客性质有什么不同呢？观察各商圈消费客群的轮廓后发现：女性客群爱逛东区、站前，以及中山南西商圈；男性客群则爱逛信义和西门商圈；年轻客群常驻信义和新板，熟龄客群流连东区。而站前因交通转乘优势，较容易吸引桃园、新竹等外县市客群。

建议店家可针对不同消费客群，提供更客制化的产品和服务，增进造访意愿。

东区和信义商圈客群消费潜力名列前茅

各商圈客群的消费力有何差异呢？观察各商圈客群的收入发现：东区和信义商

圈客群的家庭或个人月收入都较其他商圈高，可支配所得占个人收入的 54% 和 51%（SOW%），明显具高消费潜力。与东区熟龄客群相比，信义商

圈的年轻客群消费力也毫不逊色。另外，站前和西门商圈客群的收入和可支配所得虽然偏低，但消费潜力（SOW，Share of Wallet）却也不容小觑。

假日下午为人流尖峰时段

东区客群造访频率和消费金额皆最高

民众通常在哪些时段造访商圈？其造访频率和消费金额又如何？调查发现，假日下午为商圈人潮尖峰时段，近 6 成民众会在这个时间造访；另有 34% 的人会选在平日晚上造访。

其中，东区商圈客群每周造访频率和每次消费金额皆最高；信义商圈在假日晚上较容易吸引人潮聚集，整体消费金额仅次于东区。东区、西门和中山南西商圈则比较容易吸引平日晚上的下班人潮；而站前和西门商圈人潮造访频率和消费金额皆相对较低，且站前商圈较容易吸引平日下午人潮。

从前述分析可以看到：假日下午的休闲娱乐客群和平日晚上的下班人潮，是各商圈主要造访客群，应根据其造访时段和

消费需求，提供相应的产品和服务。

信义商圈吸客百货：统一时代和新光三越 A11/A8

逛百货公司是民众造访商圈的主要活动，大家最常造访哪些百货公司呢？调查结果发现，在信义商圈，民众最常造访「统一时代」和「新光三越 A11 / A8」；东区商圈则为「SOGO 忠孝和复兴馆」；位于三铁交汇处的「板桥大远百」，则为新板商圈带进人潮；「新光三越南西店」也为中山南西商圈揽不少客人；而站前和西门商圈的百货较为分散，最集客的百货分别是「Q square 京站时尚广场」和「远东百货宝庆店」。

调查结果发现，除了老牌的百货商场之外，新开幕的百货，例如：信义区的微风南山和远百 A13，或是中山南西商圈的诚品南西店，也都能为商圈注入动能，带进新的商机。（图表②）

逛街、吃饭、看电影 是商圈消费者的主要活动

民众在各商圈都从事什么活动呢？整体来说，逛百货公司（80%）、吃晚餐（55%）、吃午餐（42%）、逛专卖店和连锁店（37%）、聚餐（35%）、看电影（35%）、逛街边店（35%），都是民众造访商圈的主要活动。因此，商圈规划的重点，不外乎是满足民众「吃」、「喝」、「玩」、「乐」的基本需求。

与整体相比，各商圈也会有一些吸引人潮造访的特殊点：

●**信义商圈**：较吸引人潮到此逛百货公司，吃午晚餐和下午茶、看电影、看展览，或是造访刚开幕的新潮餐厅。

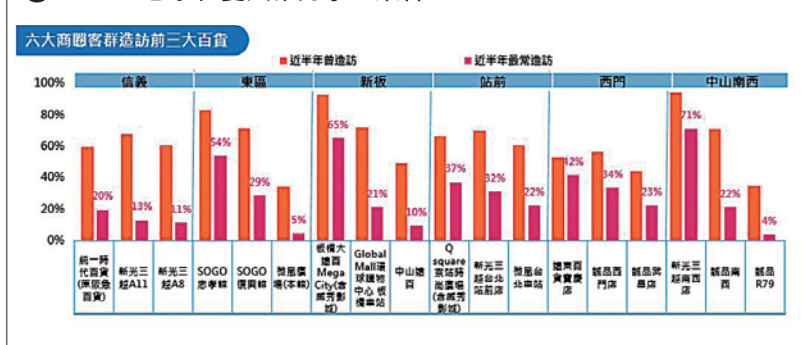
●**东区商圈**：较吸引人潮到此逛百货公司和路边摊，也有消费者因工作或个人保养需求而造访此区。

●**新板商圈**：较吸引人潮到此逛百货公司和量贩超市、看电影、聚餐，也常因路过或居住在附近而造访。

●**站前商圈**：较吸引人潮到此逛街边店、专卖连锁店、路边摊，也常因路过或到附近补习班进修而造访，对于品尝小吃和购买伴手礼的需求也较高。

●**西门商圈**：较吸引人潮到此逛街边店、专卖连锁店、

② SOGO 忠孝和复兴馆为东区集客



路边摊、看电影、品尝小吃和唱 KTV。

●**中山南西商圈**：较吸引人潮到此逛百货、街边店、在路边摊吃晚餐、聚餐、下午茶，和接受个人保养服务。

前往商圈的主要原因：交通便捷、有感兴趣商品或餐饮、环境舒适乾净

至于民众前往商圈的原因为何？各商圈吸引人潮的优势又是什么？GO SURVEY 调查发现，交通便捷（64%）、有习惯购买的商品、品牌和店家（53%）、环境舒适乾净（38%）、有自己感兴趣、习惯购买的餐饮（38%）、有较多的餐饮店家供选择（35%），都是民众前往商圈的主要原因。由此可见，除了交通便捷外，商圈内商品店家和餐饮品牌更是带动人潮的重要因素。

与整体相比，不同商圈还有各自的特性与优势可吸引人潮：

●**信义商圈**：因百货商场集中，娱乐购物功能和品牌餐饮选项皆齐全，还有丰富的展览活动、休闲娱乐、景点等，吸引民众造访。

●**东区商圈**：主要以品牌商品和优惠促销活动吸引人潮造访。

●**新板商圈**：以容易停车、免停车费、有接驳车等交通优势吸引人潮。

●**站前商圈**：主要优势为交通便捷度超越其他商圈。

●**西门商圈**：除了交通便捷外，流行形象、多休闲娱乐、商品价格合理，以及店家打烊时间较晚，皆是吸引人潮的优势。

●**中山南西商圈**：除了交通便捷，在品牌、商品和餐饮或年轻流行形象方面，都有吸客优势。

除快闪店和知名品牌餐厅

APP 功能也可增进造访意愿

哪些新消费型态或服务，可以增加消费者到访商圈或商店的意愿呢？根据调查，「常常推出热门的品牌或美食快闪店或临时柜」（50%），「以手机（APP）兑换领取折价券」（47%），「使用手机或行动支付简单快速方便结帐」（45%），还有「进驻知名品牌或餐厅」（44%），都是增进民众造访商圈意愿的因素。

其中，「以手机兑换领取折价券」排名第二，显示 APP 手机购物功能深获消费者喜爱，建议未来商圈与相关店家可多导入行动购物新科技，满足快速便利的购物需求。

与整体相比，各商圈客群较喜欢哪些不同的消费型态或服务呢？

●**信义商圈**：快闪店、知名品牌餐饮、手机 APP 领取折价券、行动支付、APP 预定门市取货和手机查询商品资讯等服务，较能增加顾客造访意愿。

●**东区商圈**：多样的试衣镜和穿搭顾

问服务，较受东区消费者喜爱，显示客制化或个人化服务的重要性。

●**新板商圈**：此区顾客较易受行动支付和智慧停车空位导引吸引。

●**西门商圈**：APP 预定门市取货和自动结帐无人柜台，都是吸引顾客到此区消费的重要因素。

●**中山南西商圈**：较易受知名品牌餐饮、品牌体验店、手机 APP 领取折价券和 APP 预定门市取货等服务吸引而造访。

综合前述调查结果，我们可以发现：信义、东区、新板、站前、西门和中山南西，为台北前六大消费者最常造访商圈；

2020 年商圈流动虽趋缓，但信义商圈和中山南西商圈的吸客力道却有成长，可能来自新开幕百货注入的新活力。

如果以年龄层来看，年轻客群喜欢驻足信义和新板商圈，熟龄客群则较常流连在东区商圈。建议商家未来可多运用手机 APP 推动消费商机，并以快闪店或知名品牌带动尝鲜人潮，增进造访意愿。

因应各商圈的不同客群，建议品牌与店家善用商圈自身的集客优势，创造差异化特色。以下针对各商圈提供经营建议：



扫描QR Code阅读
更详细内容内容

	商圈经营客群	商圈集客优势	创造商圈差异化
信义商圈	深耕男性和年轻客群	休闲娱乐景点，展览、流行朝圣	手机 APP 消费功能
东区商圈	巩固熟龄客群	品牌、优惠、个人保养服务	客制化或个人化服务如试衣镜、穿搭顾问
新板商圈	经营年轻客群	交通优势集客	行动支付和智慧停车空位导引
站前商圈	经营旅游、观光、外县市、交通汇集客群	街边店、专卖店、路边摊吸引人潮	小吃和伴手礼
西门商圈	经营男性、18～29岁、看电影和唱 KTV 客群	街边店、专卖店、路边摊吸引人潮	合理价格和闭店时间晚
中山南西商圈	经营女性、未婚、平日晚上下班客群	聚餐、下午茶、个人保养服务吸客	知名品牌、流行形象、手机 APP 功能

＊调查说明：

- 1.「大台北商圈调查」为GO SURVEY 市场研究顾问於2020/02/05～05/07 在GO SURVEY 平台上执行的线上网路调查，共计回收8,536 份样本，受访者条件为18～70岁的 HAPPY GO 卡友，且过去半年在大台北商圈累计消费超过\$2,000 元。（注：首波於2018/3/22～5/21，在GO SURVEY 平台上执行线上网路调查，总共回收8,464 份样本。）
2. 本次调查商圈包含：东区商圈、信义商圈、站前商圈、西门町商圈、光华和华山商圈、捷运中山站和南西商圈、捷运南京复兴商圈、松菸和国父纪念馆商圈、天母商圈、捷运剑南站和美丽华商圈、新板特区商圈、南港车站商圈、林口三井商圈、树林车站商圈。

疫情下的小确幸 基本工资再调涨

远东新世纪／王诗涵

基本工资是保障劳工基本生活的根本，亦是维持国内消费力的关键，因此即使今年受到疫情影响，全球经济环境苛刻，劳动部仍然于日前拍板宣布调涨基本工资，预计于明年上路。以下为大家说明本次变动内容，期许新的基本工资能带动内需消费正向成长，振兴台湾经济，劳资双方一同创造出疫情下的双赢时代。

为了有效提升国内薪资水准与基层劳工福祉，劳动部连续四年调涨最低基本工资，虽然今年全球新冠肺炎疫情肆虐，对世界经济造成全面性影响，政府仍决定温和调涨，从现行基本工资月薪为新台币（下同）23,800 元、时薪 158 元，小幅调升至 24,000 元和 160 元，调幅约增加 0.84% 和 1.3%。

对比从 2017 年至 2020 年，每年调幅 3% 至 7% 不等，考虑今年疫情未减，各国经济成长率下滑，台湾虽无爆发严重疫情，但全球经济活动及需求疲弱，台湾难以置身于外，因此本次调涨为近年来最微幅的一次。目前虽然尚未结束边境管制，且物价指数连续数月下跌，劳动部仍然综合考量消费者物价指数年增率及经济成长率，并结合劳资双方意见，审酌疫情前后情况后，提出折衷建议案，决定每月

基本工资调升 200 元；每小时基本工资则比照每月基本工资之调幅，调升 2 元，以照顾劳工权益，维护劳工基本生活所需。

劳动部表示，每月基本工资调升至 24,000 元后，预估约有 155 万名劳工（本劳 109 万名，外劳 46 万名）受惠；每小时基本工资调升至 160 元，则约有 52 万名劳工受惠，总共可帮助超过 200 多万名劳工，最快于民国 110 年 1 月 1 日起实施。（资料来源：行政院、劳动部）

近五年基本工资调整一览表

实施日期	月薪	月薪涨幅	时薪	时薪涨幅
2017 年	21,009 元	5%	133 元	5.56%
2018 年	22,000 元	4.72%	140 元	5.26%
2019 年	23,100 元	5%	150 元	7.14%
2020 年	23,800 元	3.03%	158 元	5.33%
2021 年	24,000 元	0.84%	160 元	1.26%

公布行车记录器画面是否违反个资法？

远东新世纪法制室／黄筱嫻

有时交通事故恰好就发生在自己眼前，想提供行车纪录器影片，协助厘清事故真相，但又担心触法吗？本期「法律网」特别为您解析，公布行车记录器画面时，应该注意哪些事项。

案例

某天小华开车外出时，发现前方两辆行驶中之车辆，其中一辆白色轿车的后方，有一辆红色轿车不断对其进行逼车，最后导致白色轿车为闪躲逼车而擦撞道路分隔岛，白色轿车驾驶小明因此轻微受伤。

由于红色轿车驾驶当场驶离，小明并未看清楚其车牌号码，小华因此热心提供自己的行车记录器影片。影片全程纪录红色轿车驾驶逼车过程，也清楚分辨其车

牌号码，小明不但据此向警察机关提告红色轿车驾驶之危险驾驶行为，亦将该影片公布在脸书，引起网友人肉搜索，找出红色轿车驾驶者小风。小风不堪网友指责，竟反过来主张小华和小明提供及公布车牌号码、行车记录器画面，违反个人资料保护法。请问小风是否有理？

说明

一、车牌号码是否属於个人资料保护法中之「个人资料」？

按个人资料保护法（以下简称「个资法」）第2条第1款规定，个人资料是指自然人之姓名、出生年月日、国民身分证统一编号等各种得以直接或间接识别该个人之资料，而对一般人来说，汽车或机车的车牌号码并无法当场立即识别车辆的车主或驾驶，因此并不属于个资法所称之「个人资料」。



二、公布行车记录器画面之行为是否违反个资法？

按个资法第 51 条第 1 项第 2 款规定，于公开场所或公开活动中所搜集、处理与利用而未与其他个人资料结合之影音资料，不适用个资法，因此行车记录器所录到的影像画面，如果只有车牌号码而没有特定人的影像或其他个人资料，并无个资法之适用。

法务部 102 年 3 月 27 日法律字第 10203502790 号函亦解释，公务或非公务机关以行车记录器所录存画面，如仅涉及不特定自然人影像，且未与其他个人资

料结合者，尚无本法之适用。（注）

因此，小华单纯提供行车记录器影片，以及小明公布行车记录器画面之行为，并无违反个资法。

结论

虽然行车记录器仅拍到车牌号码，并未与其他个人资料结合，无违反个资法之问题，但有时公布之影片内容，如果超出危险提醒以及检举违法内容的范围，仍有涉及侵害隐私之问题，为求审慎，公布内容时，仍应注意相关法律规范，才能避免触法。



※注：法务部 99 年 4 月 13 日法律字第 0999009760 号函、100 年 6 月 9 日法律字第 1000014276 号函、102 年 1 月 28 日法律字第 10203500150 号函参照。

聪明使用信用卡 生活礼遇 PLUS

远东商银／林莹莹

现在人通常持有多张信用卡，您曾烦恼要使用哪一张吗？其实只要花点时间了解各家银行提供的多元优惠，好好利用专属权益，就能替您节省荷包！

一般来说，各家银行信用卡提供的权益优惠大致可分为以下五大项：

一、美食餐饮

「飧美食」是现代人舒压或与亲朋好友维系感情的最佳方式，银行业者都会提供指定餐厅刷卡折扣优惠，或是热门餐厅「两人同行、一人免费」的礼遇，有些银行甚至提供米其林星级餐厅订位、刷卡预付之服务，若能善用信用卡，可为荷包省下不少支出，还能轻松享受舌尖上的美妙人生。以远东信用卡为例，白金卡以上的卡友只要月刷 1 万元，便可任选香格里拉远东饭店或 Mega 50 自助餐「两人同行、一人免费」优惠 1 次；今年荣获米其林推荐的台北远东饭店香宫粤菜餐厅，刷远银卡可享 8 折，让您开心享受美食。

二、百货购物

2020 年百货周年庆旺季即将到来，周年庆期间该刷哪张信用卡最优惠？银行

业者为了抢夺签帐大饼，纷纷祭出刷卡全额享回馈、来店礼、点数加倍赠、刷卡分期加码赠等优惠。其中，占有远东集团地利与人和综效的远东商银，近几年以远东快乐信用卡成功切入，除了推出全百货通用的优惠，购买化妆品及保养品还有最高 2 位数百分比的回馈，让远东快乐信用卡成为 SOGO 百货周年庆美妆品的「必刷神卡」。

三、加油交通

国际油价总是上下波动，与其碰运气等待油价下跌，不如善用加油联名卡优惠，或是选用与加油站合作的银行信用卡，借由自助加油等优惠回馈，来帮自己节省荷包；若需要每天跑高速公路上下班，记得安装 eTag 并绑定信用卡，避免忘记缴费！以远东商银 eTag 联名卡来说，可享国道通行费 9 折优惠，首次申办远银卡 eTag 自动储值服务成功，还可享 100 元储值折抵金回馈，并提供指定加油

站自助加油每公升最高降 1.2 元优惠。此外，为了鼓励持卡人集中消费，远东商银 eTag 联名卡也提供刷卡消费满额，可享市区嘟嘟房／永固 24TPS 停车场次月免费停车每次 2 小时，让您一年省下近万元停车费。

四、出国礼遇

银行业者为了鼓励持卡人刷卡购买出国机票及团费，大多提供机场贵宾室、机场周边停车、机场接送、商务通关…等礼遇，例如：远东商银最高等级的远东顶级快乐卡，提供「无限次使用机场贵宾室及双 B 等级座车机场接送」服务，深受高端消费者的喜爱。不过，没有顶级卡也没关系，只要搭配国际组织卡刷卡消费，也可享有到府接送的舒适服务。惟近来新冠肺炎疫情趋缓，国内及离岛旅游需求俱增，在此提醒大家，若于国内搭机无法适用上述优惠，建议刷卡前先询问银行业者。尽管如此，为了让持卡人安心享受国旅，远东商银特别开放持卡人刷卡购买国内旅游全额机票或团费，即可享有「小港机场周边免费停车」礼遇，一起振兴国内旅游市场。

五、刷卡分期 0 利率

无论您是缴税、缴学费、缴保费、网购、购买电器家具……刷卡前，不妨多

留意自身消费能力，以免收到帐单时，烦恼该如何支付卡费。不少银行推出「刷卡享分期 0 利率」的优惠，从 3 期到 24 期皆有，部分银行更提供高达 1～2% 的现金回馈，例如：以远东快乐卡缴保费，3,000 元以上可享 12 期 0 利率，满额最高可享 5,000 元刷卡金回馈，并加赠远东饭店现金券 1,200 元，让持卡人资金运用更弹性、刷得更安心！

除了上述信用卡附加权益之外，随著电子商务与行动支付的流行，现在只要手机绑定信用卡，就能轻松消费付款，不但提高了交易速度，也减少携带现金的不便，在疫情期间，更需要降低接触机会，以避免交互感染风险。有些数位钱包与银行业者甚至发行联名卡，提供绑定钱包享有指定通路回馈。在远东生活圈使用 HAPPY GO Pay 绑定远银卡，于远东百货或 SOGO 百货消费，除享有商家提供的加码回馈，HAPPY GO 点数更能加倍累积，于百货通路节庆档期还能享 HAPPY GO 200 点兑换 100 元折价券，立即享受消费折抵现金的优惠。

建议大家刷卡前先了解自己的消费模式，并依个人习惯选择红利集点或现金回馈的信用卡，集中消费搭配通路优惠，掌握 win-win 的双赢策略，才能轻松享受刷卡的好处，让生活礼遇 PLUS。

走路无力，爬楼梯膝盖痛？ 谈退化性关节炎

亚东医院骨科部／王正次医师

爬楼梯无力、关节异音喀啦作响，膝关节问题长期困扰著许多中老年族群，甚至影响生活品质。台湾早已迈入高龄社会，退化性膝关节炎的盛行率也逐年提高。在退化早期，可借由注射玻尿酸、PRP等方式，并搭配复健运动及药物，有效减缓疼痛；若是到了末期，保守治疗已经无效，手术介入反而是有效且可信赖的方式。



膝关节软骨提供关节转动与避震的功能，若软骨受伤或是自然老化，都会造成磨损及骨刺增生。初期症状可能只是膝盖僵硬肿胀，到了中期，即使不走路也会疼痛，末期甚至可能有外观变形的情况（如O型腿或X型腿），需要定期以药物控制症状。

如何预防退化性关节炎？

尚未出现退化性膝关节炎前，应养成合宜、适量的运动习惯，有助于锻链关节附近的肌肉强度、增进关节强度与健康，帮助关节承受身体重量。

关节退化一定要手术吗？

关节退化初期常见症状包括：不灵活

及僵硬感，可借由适当的运动，以及肌肉强化等方式预防恶化；但当关节磨损破坏至一定程度，或是身体无法自行修复时，就需要评估是否借由保守治疗缓解发炎疼痛。

一般来说，早期膝关节退化多数可靠保守治疗控制症状，治疗方式包括：口服药物、复健、注射治疗等，若属轻度、中度症状，通常会优先采用非侵入性的保守治疗，例如：非类固醇类消炎药（NSAIDs），或是无抗发炎成分的止痛药，至于口服类固醇，因长期服用副作用大，如今已鲜少被使用。

瘦1公斤可减轻膝关节4倍压力

「减重及适当运动」是治疗退化性

关节炎相当重要的观念，每减轻 1 公斤的体重，就能减轻 4 倍的关节压力；另外，传统观念认为，感到疼痛就要多休息，其实中等强度的运动（包括重量训练）并不会造成膝盖退化，即使是膝关节已经退化的患者，也不该就此停止运动，反而应选择游泳、肌力训练等适合的运动。总之，一定要抛弃「所有压力都会造成关节退化」或是「关节退化就该多休息」的老旧思维。

玻尿酸注射疗法

注射玻尿酸是治疗退化性关节炎常见的方式，目的为保养与润滑关节。部分医学研究认为，注射玻尿酸有止痛的效果，但无法使软骨再生及减少骨刺增生，因此不妨视为辅助疗法，帮助退化的关节定期润滑保养，再搭配运动及服用药物，延长关节使用年限。

目前玻尿酸注射疗法可享健保给付，但需符合一定的标准，包括：于同一医疗院所接受药物，或复健等保守治疗半年以上仍无改善者。建议与医师讨论是否符合健保给付标准，为自己省下医疗费用。

注射自体高浓度血小板血浆（PRP）一定有效吗？

另一种常见的治疗方式为注射「自体高浓度血小板血浆」（Platelet Rich

Plasma，简称 PRP），也就是抽取患者自身的血液，透过仪器离心，制造出比原本血液更高浓度的血小板血浆。治疗原理是利用血小板中富含的生长因子，提供自体修复的原料，让组织再生，终止软骨细胞的坏死磨损，防止发炎减缓疼痛。然而，PRP 目前并没有健保给付，价格较为昂贵，建议先向医师咨询后，再决定是否注射。

不过，PRP 并非万灵丹，其效果需衡量患者的体质、组织受损的严重程度，以及施打剂量而定，尤其对于急性发炎症状更要小心，有可能愈打愈严重，另外，有自体免疫疾病（例如：类风湿性关节炎）的患者，施打效果可能较差，至于服用心脏病抗凝血剂的患者，也不适用 PRP 注射治疗。

自体脂肪干细胞治疗

近年来，以干细胞治疗早期退化性膝关节炎，在安全性、有效性、持久性等方面，均获得许多文献证实。自体脂肪干细胞治疗是从自己的脂肪组织提取干细胞，待增生到足够数量后，再移植到膝关节。由于干细胞具有再生与分化的能力，可增殖为原来相同的细胞，也可分化为脂肪、骨、软骨、肌肉、神经及血管内皮等不同的细胞。此外，脂肪干细胞也可分泌多种生长因子、细胞激素，促进人体组织、

器官修复及免疫调控抗发炎之功能。亚东医院骨科部率先于 2017 年开始进行人体临床试验，多数受试者追踪情形良好，关节疼痛、活动功能及影像检查情形都有改善，目前也已通过卫福部特管办法，用以造福膝关节炎病患。

有哪些手术治疗方式？

一旦所有保守治疗都无效，面对退化性膝关节炎末期，可考虑透过手术治疗。「膝关节置换术」是将大腿及小腿骨关节面置换成金属，中间放入聚乙烯塑胶

垫片，以避免磨损，是相当快速有效的方式，术后可立即下床活动，几周内就能正常行走。至于较年轻的病患，也可选择保膝手术，利用 3D 客制化的模具，精准切割小腿胫骨，转移身体承重轴线，可有效减轻疼痛，并保留天然关节。

虽然上述介绍许多退化性关节炎的治疗方法，但面对任何病症，都希望大家秉持预防胜于治疗的概念，平时维持适度的运动习惯，尽可能强化肌肉，以保有最健康的身体。



网红扮超人气 这样穿即刻吸睛

远东百货／郑嘉蕙

秋意正浓，凉爽的天气遇上假期接连的十月，是不是应该呼朋引伴来趟轻松的小旅行？只要穿对衣服，小小心机就能赢得大大赞赏喔！快来看看远东百货介绍哪些时尚单品，让您轻松成为时尚网红。

网红拍摄攻略

让专业摄影师 -- 大鼻子詹姆仕，提供大家几个拍照的不败攻略。

攻略一：你的眼里只有我

利用与拍摄主体的角度与距离，巧妙挡住不想拍入画面的元素，如：乱七八糟的电线杆、路人甲乙丙……等，让画面聚焦在主要人物上。

攻略二：光线就是我的滤镜

顺光能让拍摄物的色彩饱和、鲜艳自然，但是偶尔利用逆光，则可以让自然光在被摄主体上形成自然的光晕，呈现梦幻的效果。

攻略三：掌握拍照好球带

利用摄影器材或手机内建的九宫格线辅助功能，将被摄主体安排在点或线上，即可完成一幅构图佳的美照。

攻略四：仰角才是王道

摄影师要懂得「放低身段」，也就是善用「由下往上拍」产生的效果，让人物显得更修长，也能更凸显建筑物的壮阔气势。

攻略五：人人都能「北抛抛幼咪咪」

拍摄人物时，适当的曝光过度 1/3 ~ 2/3 格，不用美肌也能让被摄人物暗沉的肌肤显得较明亮、黑斑皱纹变得较不明显，不用修图就能得到美丽亮白的效果。



怎么穿都好拍

Anita Su 刺绣单品组

刺绣涂鸦牛仔外套搭配刺绣童趣造型纱裙，独特的设计感，拥有兼容并蓄的现代个性美，散发出独到的时尚品味。牛仔外套建议售价 8,380 元，**集团同仁独家优惠价 7,120 元**（限量 3 件）。造型纱裙建议售价 9,980 元，**集团同仁独家优惠价 8,480 元**（限量 3 件）。洽询专线：远百板桥中山店 3 楼，（02）2964-9705。



怎么穿都好拍

My de Girl 插画风衬衫

充满童趣风格的插画印花衬衫，跳脱传统衬衫的 V 领拉链设计，搭配颈链展现俏皮个性，加上高彩度的印花，更显青春可爱，绝对能让您成为茫茫人海中的焦点。建议售价 3,500 元，**集团同仁独家优惠价 2,100 元**。洽询专线：远百桃园 5 楼，（03）336-4956。



怎么穿都好拍

H:CONNECT 排扣不规则下摆牛仔长裙

女生衣橱必备的经典不败丹宁时尚，透过排扣设计，不仅可以延伸下半身的腿部曲线，结合拼接及下摆的不规则造型，轻松混搭出多种自我风格。建议售价 2,280 元。洽询专线：台中大远百 10 楼，（04）2255-6825。



怎么穿都好拍

Iris Girls 摩登格纹套装

好姐妹出游，当然要一起穿出落落大方的气质。为您推荐绑带洋装、休闲白 T 搭配格纹双排扣裤裙，合宜的袖口长度可遮住恼人的蝴蝶袖，洋装绑带在侧腰，更加显现腰际线条；至于裤裙则采用双排扣设计，跑上跑下不用怕走光，搭配经典的琥珀色纽扣，小地方也能看出穿搭的用心。洋装建议售价 4,990 元，**集团同仁独家优惠价 3,990 元**。休闲白 T 建议售价 2,190 元，裤裙建议售价 3,390 元，**集团同仁独家优惠价 2,490 元**。洽询专线：远百嘉义 3 楼，（05）235-8986、台南大远百 B1 楼，（06）200-7102。



怎么穿都好拍

PLEATS PLEASE ISSEY MIYAKE 缪斯光谱圆领无袖连身裤

运用今年秋冬流行大势色，并以流线型色块拼凑而成的连衣裙，充满日系时尚风味，适合轻旅行或出游穿搭，让自己气势满满，一出场就是众人目光焦点，建议售价 30,300 元。洽询专线：板桥大远百 3 楼，(02) 2964-1456。

巧妙运用配件

ICU EYE PLAY 造型眼镜

结合时尚、个性、浪漫，不论怎么搭配，都能创造独特风格。ICU EYE PLAY 造型眼镜建议售价 6,850 元，**集团同仁独家优惠价 4,110 元**。洽询专线：高雄大远百 3 楼「ICU」专柜，(07)338-0891



巧妙运用配件

NIKE 轻便後背包

2020 大势色 BABY PINK 崛起，专属女孩的「粉配件」，以柔和色彩搭配轻便材质，不只衬托清新风格，还要让你粉可爱，快背上背包，来场属于你的疗愈系冒险。建议售价 1,050 元，**集团同仁独家优惠价 690 元**。洽询专线：宝庆远百 8 楼，(02) 2389-0128。



巧妙运用配件

Reebok Logo 渔夫帽

尼龙材质舒适透气，具遮阳效果，搭配基本 Logo 图腾，无论帅气风、甜美风都可轻松驾驭。建议售价 880 元，**集团同仁独家优惠价 792 元**。洽询专线：新竹大远百 8 楼 (03) 523-7626。



巧妙运用配件

KRO+DE 造型方框眼镜

无度数的极简造型眼镜，金属外观增添时尚，画一点淡妆，挑选大镜框的眼镜就能展现另一种风格，低调的小巧思让整体造型画龙点睛，复古全黑边框适合文青少女，气质满点！建议售价 590 元。洽询专线：远百嘉义 2 楼。



备注：全文「优惠价」需要出示集团员工识别证，期限至 2020 年 9 月 30 日止。扫描 QR Code 看更多远东人专属优惠



「远东人开讲」：我被圈粉了！

编辑室辑

身处数位汇流时代，不少人都曾加入或关注自己感兴趣的粉丝团。本期特别邀请海内外的远东人分享值得推荐的网路社团，快来看看你参加的粉丝团是否在其中？

【一】

现代人工作忙碌，外食不但方便，又可节省煮菜、洗碗的时间，因此我常关注部落客介绍的餐厅或网友分享的美食评论。「爱食记」可查询餐厅资料、照片，以及网友的真实评论，还有部落客的专业食记介绍、店家的网址，甚至是附近更多餐厅的排名……等，并提供 24 小时线上订位服务，是方便又好用的美食餐厅网站。（远东新世纪／曾淑云）

【二】

今年受到肺炎疫情影响，许多实体活动、课程相对减少，我也因为无法外出，更加依赖网路获得娱乐及知识，像健身类 Jeff Cavaliere 的「ATHLEAN-X」健身频道，就提供许多深入浅出的健身知识，从徒手训练、负重器械训练、饮食建议、运动生理学等，就算是初学者也可一步步跟著训练。

另外，鹅大人「那个钓鱼频道」则

介绍了许多钓鱼、露营、溯溪活动，并且推荐许多私房景点，粉丝们也能借由讨论规划自己的行程，十分实用。（远东新世纪／李宇骏）

【三】

从学生、职场，我终于意识到投资理财的重要，然而面对各种书籍，却经常无所适从。此时我遇到「柴鼠兄弟」、「理财达人秀」这两个社群，前者是斜杠型 Youtuber，从名词解释到时事分析，用浅显易懂的生活情境举例，让我吸收许多新知。后者则号称是全台湾最好懂的理财影片，尤其主持人与股鱼是我时常追踪观看的单元，透过两者巧妙的互动，搭配图表、手板，以及平易近人的用字遣词，降低投资新手的进入障碍。现在「微学习」当道，通勤或运动时都是很合适的学习时间，如果您也对投资理财一窍不通又想尽点努力，不妨找个自己喜欢的粉专慢慢学习，终会达成目标！（远东商银／廖宜珊）

【四】

每年我都会带著全家前往泰国自助旅游，因此有关泰国旅游的社团是我关注的对象，例如「发现泰国自助旅游」、「泰国自助旅游达人」等，因为大家有共同的喜好，也都乐于分享，往往能从中发掘许多景点秘境，或是精打细算的妙招，有任何疑难杂症也都可以获得粉丝们热情的回应，因此，每趟旅程回家后，我也会在这些 FB 粉丝团分享旅游经验。由于我们是亲子旅游，我的分享也帮忙了许多想携老扶幼前往泰国旅游的粉丝，让他们在行前有更充分的准备与认识；看到他们对我贴文的回应与感谢，自己也感到非常窝心呢！（远东商银／周姣陵）

【五】

前阵子，朋友邀请我加入「樊登读书」社团，看到樊登老师介绍《正面管教》这本书，深深被他浑厚有磁性的声音、生动的讲解，以及有趣的内容吸引，并把这些方法实践在生活中，卓有成效。

「樊登读书」每周六晚上 8 点会推出一本精选新书，自从加入这个社团，我再也不用为了找不到合适的书单而困扰，不但省去自己找书的时间，而且新书的题材广泛，包含：育儿、心灵成长、创业、职场、文化历史等等，能满足不同需求；樊老师将每本书的精华，通过自己的理解

与分析，用通俗易懂的方式讲解；读者则可利用做家务、等车等零碎时间聆听。如果你也爱读书，不妨一起加入吧！（江西亚东水泥／罗丽芳）

【六】

现代人食、衣、住、行、育、乐都与网路绑在一起，习惯上网 google 网红部落客或是社团推荐了什么。以近一两年在 Instagram 非常红的部落客「irischen_style」为例，她从拍照细节到构图排版都经过相当细腻的处理，目前已累积近 10 万名忠实粉丝，只要她开课教授调色、摆拍，每一次都是秒杀额满，非常值得推荐给大家。（板桥大远百／廖奕涵）

【七】

我，年过 35，正迈向成为全方位欧吉桑的康庄道路上，膝下一儿一女，或称半兽人，总在客厅、书房及浴室启动笑声，将我的理智线一次又一次推向边缘。每当夜深人静、独自清理这些战场且身心俱疲时，我总会开启脸书「断舍离／极简主义的生活分享」，细细品味每一篇有如净化人心般的人间飨宴，唤醒心中那一丝丝对于美好的期望，同时，为下一次的崩溃做好心理准备。（远东集团联稽总部／陈原毅）

四十年後重登舞台

远东百货／郑嘉蕙

7月4日是女儿学校管乐社团举行年度公益慈善暨成果发表会的日子，这不是她们第一次举办成果发表会，对我们来说，却别具意义。因为这是我在相隔四十年后，再度站上音乐厅舞台，加上集团同事同台演出，共同谱出永恒乐章。

民国70年，我进入金华女中就读，拜身高168公分之赐，毫无音乐基础的我，竟被选进管乐班，成为乐仪队的一员，负责钟琴。当时豆芽菜一棵不识，从国歌、升旗歌，到行进时演奏的梅花、中国一定强……等，全都是靠著记忆，背下每个音、每个键，度过每天早晨、傍晚升降旗司乐的责任。

当年觉得最可怕的是参加台北市比赛，必须演奏罗西尼《塞维利亚的理发师》歌剧名曲，面对马林巴（Marimba），我除了沮丧，还是沮丧。最后只能继续硬背，没想到竟顺利晋级全国赛。

女儿易昀进入国中后，选择加入管乐社团，因为嘴型合适、身高也够，被分配到铜管吹长号。从小没有受过音乐训

练的她，从零基础开始，几周后，她把学校的长号扛回家自主练习，听到「捣灰～捣灰～」的声响，真替她捏把冷汗，不知道接下来一连串的演出行程，她该如何度过。想不到九个月后的首度成果发表会中，我们竟听得相当感动，特别是市赛自选曲「女巫与圣者 The Witch And The Saint」，更是听得我们如痴如醉。

金华管乐在市赛顺利过关，挺进全国赛，不过因为新冠肺炎疫情搅局，练团过程相当坎坷，不仅寒训取消，连全国赛也取消了。好在随著疫情趋缓，成果发表会得以如期举行，只是发表会在段考前一周举行，导致集训也被迫取消。再厉害的演奏家，也无法帅气接受登台前取消集训的事实，不过，最后演出时，全场300位贵宾、家长们，还是开心的享受当下，

感受孩子一次又一次的进步。

成果发表会的大惊喜是三位 107 级学生的妈妈，同时也是金华女中早期管乐班、鼓号乐队的「大学姊们」，重新拾起长号、竖笛和小铁琴，加入孩子们的练习，一起合奏「The Magnificent Seven 豪勇七蛟龙」。而且这三位学姊中，除了我，另外还有一位也是远东集团的同事——豫章工商实习处就业组庄宜君组长，真是有趣的缘份。

再度拿起乐谱、琴槌，站上打击的位置，心里真有说不出的恐慌。怕打错，也怕出糗，毕竟眼睛都花了，连看谱都不

灵光。但是，想到以前无论孩子参加任何比赛，我们都鼓励她站上舞台勇敢表现，总不能轮到自己就退缩，只好硬著头皮尽力练习，把 32 键铁琴拍照下来，原尺寸列印，再拿两支原子笔充当琴槌，练到乐谱几乎背起来、成天旋律在脑袋里转，连搭捷运都没停止练习。

站上芦洲功学社演艺厅舞台的那一刻，想到四十年的时空穿越，心里很激动，也庆幸自己没有退缩。老爸在观众席二楼透过摄影器材记录著这一刻，家人也用掌声鼓励著我们，穿越四十年的母女同台、缘分难得的同事相伴，共谱出让人永远难忘的美好回忆。



一元游苏州拙政园

远纺织染（苏州）／陆慧娟

今年上半年，疫情为服务业带来沉重的打击，近期疫情获得控制，旅游业也逐渐复苏，为了鼓励大家出游，很多企业推出优惠政策，苏州最近也出现了「一元游园林，百万大馈赠」的活动。由于本身很喜欢园林，多年前也曾申办园林卡，经常在周末到园子里走走，刚巧父母最近也在苏州，想趁机带他们到园林里转转，毕竟园林可是苏州极具代表性的象征。

素有「园林之母」称号的「拙政园」，由于名气响亮，门票很抢手，思来想去，选了非假日出游，希望游客少一点。根据多年经验，夏季和春季是园子最美的时候，其中，夏季最佳的赏游时间是6、7月份，此时荷花正盛，天气不热，加上蒙蒙烟雨，走在长廊里，静听雨打芭蕉、看金鱼戏水，是无法言喻的放松与享受！

没想到好长一段日子没来，竟然好多公交都改道了，而且因为修建地铁的缘故，有些公交也临时改道，只得帶著父母、2位侄女、1位小侄子，步行了2公里路。更糟的是，天气不如气象预报的凉爽，举目万里无云，骄阳似火，走到门口时，一行人已是满头大汗，我心里直打鼓，本来父亲就是只爱守在家里的传统中国老人，好不容易说服他来了，真担心他

临时变卦，还好进了园子，先休息一下，补充点能量，他还勉强提起一点兴趣，脸上也渐渐有了笑容。

为了留下美好回忆，我把有点笨重的相机也背了出来，交给刚上三年级的大侄女，让她帮爷爷奶奶拍几张标准的游客照，我就负责照看只对池子里的大金鱼感兴趣的3岁侄女和2岁侄子。如果不拦著，这2个小家伙估计把带来的饼干全都投给金黄肥硕的金鱼了。这些金鱼不知多大岁数了，长成肥肥胖胖的身材，慵懒的在荷叶下闲逛著，或许早已习惯岸上拥挤的人群，非但不为所惊，就连抢食也慢慢悠悠，著实让人佩服！

即使不是周末，园里的游客也不少。原定的路线被打乱了，我们被推挤著走到

拙政园著名的借景地（注），只见满塘的荷叶与荷花衬托著2公里外的北寺塔，感叹美景的同时，也不得不佩服古人的智慧。



排队拍照打卡后，来到「荷风四面亭」，四面荷叶窜出深深的池塘面，直逼桥面，朵朵荷花点缀其中，池水清澈得让人不敢相信，池底和水草间一群灰青的鱼儿自在的游荡，想像著天高气爽或雨后来此，微风拂过，阵阵荷香，听大珠小珠罗玉盘的声音，多么美好！

拙政园是苏州园林中最大的一个，本来也不太可能仔细走完，加上天气太热，我们走到「卅六鸳鸯馆」就折返了。不过这次看到的水廊，貌似比之前入眼得多，虽说建筑还是原来的建筑，却因为季节、天气、植被的点缀，以及文化修养的变化，体会到不同的感受。

虽然休息的时间比参观的时间长，我们还是汗流不止，考虑到温度越来越高，决定带著他们在几个重要景点拍些照，并折回入口处，拍下「到此一游」的照片，再到游客中心吹吹冷气，补水、补食再出园。趁他们正在看大萤幕的介绍片，我飞快跑到霜淇淋小屋，买了今年新推出的园

林文创产品——园林霜淇淋。其中拙政园的霜淇淋是「见山楼」的小模型，荷花、楼台、假山轮廓分明，像浮雕艺术一样精致，味道也很棒，不过它可不仅仅美观好吃，包装盒里有一张明信片，吃剩的木片上还贴心备了一个小孔，只要系上绳子，就可以变成一枚小书签。担心他们老老少少等得著急，我就地拍了一张照片权作纪念，若是拿著它和见山楼景合影，会更有打卡的意义呢！

这次的「素人游拙政园」就在日正当中结束了，虽然匆忙了些，心里还是很满足的，毕竟只要一元就能畅游园区，实在划算得很！而且能够安心出游，也是因为苏州的防疫措施做得好。据说类似的优惠活动持续到12月份，如果机会合适，希望能带他们多逛几个园子，继续开阔眼界！

※注：「借景」是中国园林艺术的传统手法，为了扩大园林景物的深度和广度，丰富游赏的内容，造园者经常运用借景手法，将园外的远景借入园中。

非遗文化的实践者

上海远化物流／周玉娟

「伏羊一碗汤，不用开药方」，都说吃羊肉烧酒要起大早，今天我也赶了一回早，因为我要去吃羊肉烧酒。

夏天吃羊肉，不仅仅是为了品尝那口好滋味。在过去，农民夏天下地辛苦，需要夏补，所以伏天习惯吃羊肉；而冬天酿酒，夏天正好新酒开封，故而有「伏天吃羊肉配烧酒」的惯例。在大汗淋漓中大啖羊肉、大口喝酒，酥软香糯的羊肉、脆甜爽口的蜜梨、丰满醇厚的美酒，领略伏羊文化的魅力，享受乡村原味。

「羊肥梨香醉农家，上海贵酒宴贵客」，第13届上海庄行伏羊节开幕，结合庄行民俗及上海市非物质文化遗产「羊肉烧酒习俗」，推出一系列伏羊节活动，例如，广场秀厨艺（伏羊厨艺品鉴会）、醉七夕（羊肥梨香醉农家家庭日）……等，让文化与产业相互融合，散发出不一样的魅力。

庄行羊肉既是一种美食，也可以视为药膳，既能吃出美味，也能吃出健康。在上海，庄行羊肉颇有名气，所谓大隐隐于市，我们选的这家羊肉馆，位于比较偏僻的地段，如果偶尔路过，你肯定不会想到

它竟然是庄行羊肉的代表，而且还是庄行地

区第一家专做羊肉的馆子。抵达小馆时，好友已经落座等候了。听老板说，早期吃羊肉烧酒都是在室外，有些人吃到尽兴，还会光著膀子呢！

茶水烧酒已经斟好，我们配著入口即化的羊蹄子，明目健脾的羊肝、羊肚，鲜腴肥美的热气羊肉，营养丰富的羊血、羊排，筷不离手，嘴不停嚼，羊汤一上，直接喝上3碗。三五好友吃著羊肉，喝著烧酒，聊著过往，谈著未来，品著生活，屋里屋外谈笑风生。

美食之「美」，魂在文化。各地都有美食，武汉热干面、北京烤鸭、上海葱油饼……不管哪里的美食，其实都大同小异，同的是，总能让你感受到味蕾的跳动；异的是，每一种美食背后都有自己的传说和故事，而这些故事，可以让你吃起来更有滋味。



远东领航 齐创社会新价值

李佳珍

金秋十月，是喜迎丰收的季节，特别对于远东集团来说，在台成立已跨入第71个年头，许多关系企业也纷纷迈向新的里程碑。本期「封面故事」将带领大家重温过去一年集团的重要足迹与光荣时刻，同时为您介绍今年分别欢度50与30岁生日的豫章工商、爱买量贩店，如何创新再造，再展风华！

不仅企业要成长蜕变，个人也应该持续吸收新知，与时俱进。「乐活职人」中，为您示范商务会议常用的英文，还有大台北地区主要商圈的消费状况解析，「财经网」单元里，远东商银说明如何使用信用卡，享受各种升等贵宾礼遇；当然，还有更多法律、保健等多元新知，等待您来探索！

投稿注意事项：

1. 本刊欢迎投稿，惟投稿人应尊重他人之智慧财产权，勿抄袭或改写他人著作。如引用他人著作，应注明出处，并请留意著作权法等相关法律之规定，自负文责。
2. 投稿人请注明所属单位、姓名、联络方式，以利寄赠稿酬；如需以笔名刊登，亦请另外注明。稿件若经采用，编辑室保留删修权，请投稿人自留底稿，恕不退稿。
3. 稿件刊登后，著作财产权即归发行本刊之远东新世纪公司所有，且投稿人不得行使著作人格权。非经本刊书面同意，不得自行转载或投稿。
4. 稿酬计算标准：「远东人开讲」（每月主题征稿）每则500元，其余文字稿台湾地区每字0.5元、海外地区每字0.8元。

投稿请寄：台北市敦化南路二段二〇七号三十六楼「远东人月刊编辑室」，或传真：(02) 2736-9934 或 e-mail 至 magazine@fenc.com，若有其他相关问题，欢迎来电洽询：(02) 2733-8000 分机 8549、8556

「远东人开讲」十一月份话题：我的防疫新生活

新冠肺炎疫情为全球带来严重挑战，也在经济发展、生活模式等各方面造成深远的影响。随著防疫进入常态化，如何适应新形势，化压力为动力，成为最迫切的课题。欢迎来信分享您的防疫新生活，文长300字以内，远东人月刊就会提供您一笔「新生活基金」喔！（截稿日期：10月15日前）

有奖征答

编辑室辑

看完这一期的月刊，相信大家对于集团的动态与大环境的变化又有了更深一层的了解。咱们「有奖征答」单元就要考大家对于月刊内容的记忆力喽！什么？你已经忘记答案是什么了？没关系，每道题目后面都有小小的提示，聪明的您一定很快就能找到答案！

好消息！即日起，参加「有奖征答」更方便罗，只要以手机扫描右方的QR Code，即可轻松填答抽大奖！



本期题目

- 裕民航运近期喜迎新船，请问该船名为？【领航者的话】
 - 周杰轮
 - 巴比轮
 - 裕元轮
 - 柴桑轮
- 远东集团向来重视人才培育，请问位于新北市板桥区的豫章工商今年是创校几周年？【封面故事】
 - 10 周年
 - 50 周年
 - 90 周年
 - 45 周年
- 爱买在台中设立「第三代量贩店型」，请问下列哪一项不是第三代量贩店的特色？【封面故事】
 - 广设亲子设施
 - 客制化刺绣服务
 - 熟食现做开放式厨房
 - 铁路直达店面
- 远东集团迈入第 71 周年，请问远东集团创建纪念日是哪一天？【封面故事】
 - 10 月 20 日
 - 10 月 10 日
 - 10 月 01 日
 - 10 月 30 日

参加办法

请剪下 362 期第 48 页答案栏部份（原寸影印亦可），填妥姓名、单位、联络地址及答案，于十月十五日前掷回「台北市敦化南路二段 207 号 36 楼」远东人月刊编辑室（每人以一张为限），只要答案正确即可参加抽奖，本期奖品为面额 300 元之远东百货商品券（15 份）。编辑室将于次月月刊中公布得奖名单。

远东人月刊 362 期有奖徵答

姓名：
单位：
联络地址：

答案：1. () 2. ()
3. () 4. ()

361 期有奖征答得奖名单揭晓

单位	姓名	单位	姓名	单位	姓名
元智大学	黄 *	台中大远百	文 * 华	远东都会	陈 * 瑞
元智大学	洪 * 黛	江西亚东水泥	郭 * 高	亚东医院	化 * 丽
远传电信	洪 * 凤	远诚人力顾问	杜 * 欣	远东新世纪	刘 * 绸
远传电信	昌 * 璘	亚东证券	吕 * 田	远东新世纪	蔡 * 茵
远通电收	王 *	鼎鼎企管顾问	曾 * 葵	远东新世纪	洪 * 云

恭喜上列幸运儿分别得到面额 300 元的远东百货商品券！





台南大远百荣获台南市 109 年职业安全卫生优良单位奖，由黄伟哲市长亲自颁奖，许俊明店长代表领奖。



远东百货长期赞助全国中等学校热舞大赛，鼓励学子跳出青春乐章。



远百桃园店举行「EDWIN 公益赞助暨大改乐团 LIVE BAND 演出」，帮助桃园市私立少年之家的少年们与社会接轨。



远东 SOGO 百货志工社前往新北市八里区北堤沙滩净滩，守护湿地生态。



元智大学为桃园在地国中举办「寰宇文化英语营」，带领学员体验异国文化风情。

A large, stylized green tree with many branches and leaves. Various professionals are depicted working on different parts of the tree, symbolizing growth and collaboration. On the left, a man in a white shirt and blue tie stands on a branch, looking through a telescope. Below him, a woman in a blue sweater and red pants sits on a branch, working on a laptop. In the center, a man in a blue shirt and blue pants stands on a branch, holding a large map. To his right, a woman in a white lab coat and orange pants stands on a branch, holding a stethoscope. Further right, a man in a white shirt and black vest stands on a branch. At the top right, a woman in a blue shirt and black pants sits on a branch, working on a laptop. At the bottom left, a man in a light blue shirt and blue pants stands on the ground, holding a red briefcase. At the bottom center, a man in a white chef's hat and red apron stands on the ground, holding a silver platter. At the bottom right, a man in an orange shirt and blue pants stands on the ground, working on a laptop. The background is a solid light beige color.